

FRANÇAIS

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Cette gamme de sèche-cheveux professionnels combine toutes les technologies pour donner des résultats optimaux en matière de séchage et de brushing.



made in Italy

ENGLISH

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

These series of professional hairdryers combine all technologies for optimal hair drying and styling results.

Power & High Performance

6604E/WE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VIE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Available on selected models:
The ions generated by the hair dryer neutralise the static electricity that sometimes occurs on hair during drying. Moreover, it increases the efficiency of leave-in hair care: hair is smoother, softer and shinier.

Please carefully read the safety precautions of your Pro hair dryer before using the appliance.

UTILISATION

The sèche-cheveux Pro offre 2 niveaux de vitesse et 2 niveaux de température:

Vitesses/ Temp.	Vitesse II	Vitesse I
T° élevée	Séchage Cheveux mouillés	Coiffage cheveux épais, bouclés
Average T°	To dry wet hair	To style thick, curly hair

Speed/ Temp.	Speed II	Speed I
Higher T°	To dry wet hair	To style thick, curly hair
Average T°	To dry damp hair	To style normal and fine hair Volume

La position air froid fixe la mise en forme obtenue pour un résultat final optimal.

The concentrator nozzle lets you direct the airflow precisely, it is particularly recommended for straightening and styling hair. To help, use a round brush for blowdrying. Begin with the hair underneath by holding the rest up with a clip. Place the hair dryer with the concentrator nozzle at right angles to the brush and unroll the selected section from the roots to the tips.

Available on selected models:
The diffuser dries the hair naturally, while preserving the natural shape of curls and adding volume. During drying, shape the hair with your fingers to create volume. Do not brush the hair so as to maintain the natural effect. Use the diffuser for permed or curly hair. The recommended speed to use with the diffuser is 'I'.

ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité du sèche-cheveux, nettoyer régulièrement sa grille arrière avec une brosse souple et sèche. Pour enlever le filtre, il suffit de le tourner légèrement sur lui-même puis de le déboîter.

DEUTSCH

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Dieses Sortiment von Haartrocknern von BaByliss Pro kombiniert alle Technologien zu einer optimalen Trockenleistung.

Stark & Leistungsfähig

6604E/WE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VIE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Für bestimmte Modelle verfügbar:
Die Ionen, die der Haartrockner generieren, neutralisieren die statische Elektrizität, die manchmal während des Trocknens im Haar entsteht. Überdies wird die Wirkung von solchen Haarpflegemitteln verstärkt, die nicht ausgespült zu werden brauchen: das Haar wird glatter, weicher und glänzender.

Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchshinweise, bevor Sie den Haartrockner Pro zum ersten Mal verwenden.

USE

The Pro hair dryer has 2 temperature and 2 speed settings:

Geschw. /Temp.	Geschw. II	Geschw. I
Hohe T°	Trocknen von nassem Haar	Fräsen von dickem, lockigem Haar
Mittlere T°	Trocknen von feuchtem Haar	Fräsen von normalem und feinem Haar Volumen

Die Kaltluftposition fixiert die Formgebung für ein optimales Endresultat.

Mit der Zentrierdüse kann der Luftstrom präzise gelenkt werden, und sie ist besonders empfehlenswert für das Glätten und Formen des Haares. Nehmen Sie hierfür eine runde Brushingbüste zur Hilfe. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen und heben Sie die anderen mit einer Klemme an. Den mit der Zentrierdüse versehenen Haartrockner quer zur Büste halten und die Strähne von den Wurzeln in Richtung Spitzen abrollen.

Für bestimmte Modelle verfügbar:

Der Diffusor trocknet das Haar auf natürliche Weise, während er die Form der Locken bewahrt und der Frisur Volumen verleiht. Während des Trocknens das Haar mit den Fingern formen, um ihm Volumen zu verleihen. Das Haar nicht bürsten, um den natürlichen Effekt zu bewahren. Verwenden Sie den Diffusor für das Volumen. Ne pas brosser les cheveux afin de conserver l'effet naturel. Utiliser le diffuseur pour les cheveux bouclés ou permanents. Avec le diffuseur, la vitesse recommandée est 'I'.

PFLEGE

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig mit einer weichen und trockenen Bürste gereinigt werden. Zum Abnehmenen des Filters braucht er nur leicht um die eigene Achse gedreht und dann abgenommen zu werden.

MAINTENANCE

Afin de conserver toute l'efficacité du sèche-cheveux, nettoyer régulièrement sa grille arrière avec une brosse souple et sèche. Pour enlever le filtre, il suffit de le tourner légèrement sur lui-même puis de le déboîter.

NEDERLANDS

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Dit gamma professionele haardrogers combineert alle technologieën om optimale resultaten op droogsvak te bekomen.

Vermogen & Hoogwaardige prestaties

6604E/WE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VIE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Verkrijgbaar op bepaalde modellen:
De ionen gegenereerd door de haardroger neutraliseren de statische elektriciteit die soms optreedt in het haar bij het drogen. Bovendien wordt de efficiëntie van de ongespoelde haarverzorging versterkt: het haar is gladder, zachter en glanzender.

Lees de veiligheidsinstructies voor uw haardroger Pro aandachtig alvorens over te gaan tot het gebruik ervan.

GEBRUIK

De haardroger Pro van BaByliss biedt 2 snelheidsniveaus en 2 temperatuurniveaus:

Snelheid/Temp.	Snelheid II	Snelheid I
Hoge T°	Drogen vochtig haar	Kappen dik, gekruld haar
Middlere T°	Drogen nat haar	Kappen normaal en fijn haar Volumen

De koudluftpositie fixeert de vormgeving voor een optimale eindresultaat.

Het concentratoropzetstuk maakt het mogelijk de luchtstroom heel precies te richten, het is bijzonder aanbevolen voor het gladstrijken en in vorm brengen van het haar. Maak daarbij gebruik van een ronde brushingbürste. Beginnen met de onderste haarlokken en de volgende lokken oplichten met een knijper. De haardroger voorzien van het concentrator- opzetstuk loodrecht op de borstel plaatzen en de gekozen haarlok afrollen van de haarspit naar de haarpunten.

Het concentratoropzetstuk maakt het mogelijk de luchtstroom heel precies te richten, het is bijzonder aanbevolen voor het gladstrijken en in vorm brengen van het haar. Maak daarbij gebruik van een ronde brushingbürste. Beginnen met de onderste haarlokken en de volgende lokken oplichten met een knijper. De haardroger voorzien van het concentrator- opzetstuk loodrecht op de borstel plaatzen en de gekozen haarlok afrollen van de haarspit naar de haarpunten.

De koudluftpositie fixeert de vormgeving voor een optimale eindresultaat.

El concentrador que permite dirigir el flujo de aire con precisión, es particularmente adecuado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Comenzar por las mechas de la parte inferior, sollevando las demás con una pinza. Colocar el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza. Colocar el secador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza. Colocar el secador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza.

La función aria fresca fissa la messa in piega ottenuta per un risultato finale ottimale.

Il concentratore, che permette di dirigere il flusso d'aria con precisione, è particolarmente adatto per la lisciatura e la messa in piega dei capelli. Per ottenere risultati migliori, utilizzare una spazzola rotonda. Cominciare dalle ciocche della parte inferiore sollevando le altre con una pinza. Posizionare l'asciugacapelli munito di concentratore perpendicularmente alla spazzola e svolgere la ciocca selezionata dalla radice verso le punte.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empieza por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza.

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

O concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empieza por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empieza por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza.

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empieza por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza.

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empieza por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza.

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empieza por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza.

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empieza por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza.

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empieza por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza.

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empieza por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y sujetar el resto con una pinza.

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empieza por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del

SVENSKA

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Detta sortimentet av professionella hårtorkar kombinerar olika tekniker för att ge ett optimalt fönsterresultat.

Kraft & hög kapacitet

6604E/WE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VIE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Tillgängligt för vissa modeller:
De joner som genereras av hårtorken neutraliseras den statiska elektricitet som ibland uppstår i håret när man torkar det. Dessutom blir effekten av hårbalsam utan sköljning högre: håret blir slätare, mjukare och får högre glans.

Läs säkerhetsföreskrifterna för din Pro hårtork nog innan du börjar använda den.

ANVÄNDNING

Pro hårtork från BaByliss har 2 hastigheter och 2 temperaturinställningar:

Hastighet/ temp.	Hastighet II	Hastighet I
Hög temp.	Torkning av vått hår	Läggning av tjockt och lockigt hår
Medelgod temp.	Torkning av fuktigt hår	Läggning av normalt och tunt hår Volym

Inställningen "Coolshot" fixerar läggningen och ger en utmärkt "finishing touch".

Förslunstycket gör det möjligt att rikta luftströmmen med precision. Det rekommenderas särskilt för slätning och läggning av håret. Vid detta används man sig av en rund förborste. Börja med det understa håret, de översätt lockarna fästes upp med en klämma. Placerå hårtorken med sitt munstycke riktade vinkelrätt mot borsten och rulla av den valda locken från rötterna till topparna.

Tillgängligt för vissa modeller:
Spridaren torkar håret naturligt, skyddar lockarnas form och ger volym. Under torkningen kan du forma håret med fingrarna för att ge volym. Börsta inte håret så behåller du den naturliga effekten. Använd spridaren på lockiga och permanentade hår. När du använder spridaren är den rekommenderade hastigheten "I".

VEDLIKEHOLD

För att bevara hårtorkens effektivitet bör man regelbundet rengöra det bakre gallret med en torr och mjuk borste. Filtret tas enkelt bort genom att man vridar litet på det.

UNDERHÅLL

NORSK

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Denne serien av profesjonelle hårtorrere kombinerer alle teknologier for optimale resultater ved torking av hår.

Kraft og høy ytelse

6604E/WE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VIE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Tillgänglig

på utvalgte modeller:
De joner som genereres av hårtorkeren neutraliseras den statiske elektrisiteten som av og til oppstår i håret under torking. Tillegg forsterkes virkningen fra hårpeljeprodukter som ikke skylles ut av håret: håret er glattere, mykere og mer glansfullt.

Vennligst les sikkerhetsanvisningene for den profesjonelle hårføreren Pro grundig før du begynner å bruke den.

BRUK

Hårføreren Pro fra BaByliss har 2 hastigheter og 2 temperaturnivå:

Hastighet/Temp.	Hastighet II	Hastighet I
Hög temp.	Torkning av vått hår	Läggning av tjockt och lockigt hår
Medelgod temp.	Torkning av fuktigt hår	Läggning av normalt och tunt hår Volym

Kaldluftknappen fixerar frisyren og gir et optimalt sluttresultat.

Med fönunstycket dirigerer du luftströmmen dit du vil. Dette anbefales spesielt til glattning og formgivning av håret. Bruk i tillegg den store rundborsten. Start med det underste hårlaget, og hold resten av håret fast med en spenne øverst på hodet. Hold fôreren med munstycket loddrett mot borsten, og rull håret ut fra rottefäden till spissene.

Tillgänglig på utvalgte modeller:
Sprederen torkar håret naturligt, skyddar lockarnas form och ger volym. Under torkningen kan du forma håret med fingrarna för att ge volym. Börsta inte håret så behåller du den naturliga effekten. Använd spridaren på lockiga och permanentade hår. När du använder spridaren är den rekommenderade hastigheten "I".

VEDLIKEHOLD

Før å fôreren til å fungere så effektivt som mulig, må du rengjøre filteret bak på fôreren regelmessig med en tørr og myk borste. For å åpne filteret må du vri lett på det, slik at du kan åpne det.

SUOMI

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Tämä ammattiilaishuivaaja mallisto yhdistää kaikki teknologiat optimaalisen kuivaustuloksen saamiseksi.

Tehokkuus & korkea suorituskyky

6604E/WE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VIE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Tilgänglig på joissakin malleissa:
Jonne genereres av hårtorkeren neutraliseras den statiske elektrisiteten som av og til oppstår i håret under torking. Tillegg forsterkes virkningen fra hårpeljeprodukter som ikke skylles ut av håret: håret er glattere, mykere og mer glansfullt.

Vennligst les sikkerhetsanvisningene for den profesjonelle hårføreren Pro grundig før du begynner å bruke den.

KÄYTÖ

Babylin Pro-huistenkuvaajan on kaksi nopeutta ja kaksi lämpötilasäätöä:

Nopeudet/Lämpötilat	Nopeus II	Nopeus I
T° hög	Förener vått hår	Setter tykt och krokkelt hår
T° middels	Förener fuktigt hår	Setter normalt och fint hår Volym

Kalduftknappen fikser frisyren og gir et optimalt sluttresultat.

Med fönunstycket dirigerer du luftströmmen dit du vil. Dette anbefales spesielt til glattning og formgivning av håret. Bruk i tillegg den store rundborsten. Start med det underste hårlaget, og hold resten av håret fast med en spenne øverst på hodet. Hold fôreren med munstycket loddrett mot borsten, og rull håret ut fra rottefäden till spissene.

Tillgänglig på utvalgte modeller:
Sprederen torkar håret naturligt, skyddar lockarnas form och ger volym. Under torkningen kan du forma håret med fingrarna för att ge volym. Börsta inte håret så behåller du den naturliga effekten. Använd spridaren på lockiga och permanentade hår. När du använder spridaren är den rekommenderade hastigheten "I".

VEDLIKEHOLD

För å få fôreren til å fungere så effektivt som mulig, må du rengjøre filteret bak på fôreren regelmessig med en tørr og myk borste. For å åpne filteret må du vri lett på det, slik at du kan åpne det.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Autot η γκάμα των επαγγελματικών σεσουάρ συνδυάζει όλες τις τεχνολογίες για άριστα αποτέλεσμα στο στεγνόμα των μαλλιών.

Ισχύς και υψηλή απόδοση

6604E/WE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VIE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Tilgänglig på joissakin malleissa:
Jonne genereres av hårtorkeren neutraliseras den statiske elektrisiteten som av og til oppstår i håret under torking. Tillegg forsterkes virkningen fra hårpeljeprodukter som ikke skylles ut av håret: håret er glattere, mykere og mer glansfullt.

Vennligst les sikkerhetsanvisningene for den profesjonelle hårføreren Pro grundig før du begynner å bruke den.

ΧΡΗΣΗ

Babylin Pro-huistenkuvaajan on kaksi nopeutta ja kaksi lämpötilasäätöä:

Ταχύτηρα/ερμοκρ.	Ταχύτητα II	Ταχύτητα I
Θ° υψηλή	Στέγνωμα βρεγμένα μαλλιά	Χτένισμα χοντρών μαλλιών με πούλκες
Θ° μέτρια	Στέγνωμα Στεγνά μαλλιά	Χτένισμα κανονικών και λεπτών μαλλιών Όγκος

Saatavuus joissakin malleissa:
Jonne genereres av hårtorkeren neutraliseras den statiske elektrisiteten som av og til oppstår i håret under torking. Tillegg forsterkes virkningen fra hårpeljeprodukter som ikke skylles ut av håret: håret er glattere, mykere og mer glansfullt.

Vennligst les sikkerhetsanvisningene for den profesjonelle hårføreren Pro grundig før du begynner å bruke den.

ΧΑΡΗΣ

O σεσουάρ Pro της BaByliss διαθέτει 2 επίπεδα ταχύτητας και 2 επίπεδα θερμοκρασίας:

Sebesség / Hőmérséklet	I. sebesség	II. sebesség
Θ° magas	Nedves haj száritása	Vastag szálú és görölkötött haj befejtése
Θ° közepes	Nedves haj száritása	Normal és vékony szálú haj befejtése

Tilgänglig på joissakin malleissa:
Jonne genereres av hårtorkeren neutraliseras den statiske elektrisiteten som av og til oppstår i håret under torking. Tillegg forsterkes virkningen fra hårpeljeprodukter som ikke skylles ut av håret: håret er glattere, mykere og mer glansfullt.

Vennligst les sikkerhetsanvisningene for den profesjonelle hårføreren Pro grundig før du begynner å bruke den.

ΧΑΡΗΣ

A Babylin Pro hajszárítója 2 sebességgel és 2 hőmérsékletszinttel rendelkezik:

Prędkość/Temperatura	Prędkość II	Prędkość I
T° wysoka	Suszenie włosów mokrych	Układanie włosów gęstych, kręconych
T° średnia	Suszenie włosów wilgotnych	Układanie włosów normalnych i cienkich Objętość

Tilgänglig på joissakin malleissa:
Jonne genereres av hårtorkeren neutraliseras den stat